



SUPREME COURT OF CANADA

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

BULLETIN DES PROCÉDURES

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.

Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

October 13, 2023

1 - 15

Le 13 octobre 2023

Contents
Table des matières

| | |
|--|----|
| Applications for leave to appeal filed / Demandes d'autorisation d'appel déposées | 1 |
| Judgments on applications for leave / Jugements rendus sur les demandes d'autorisation | 6 |
| Motions / Requêtes | 11 |
| Appeals heard since the last issue and disposition / Appels entendus depuis la dernière parution et résultat | 12 |
| Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré..... | 14 |

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Applications for leave to appeal filed /
Demandes d'autorisation d'appel déposées**

Victoria H. F. Scott

Victoria H. F. Scott

v. (40861)

Attorney General of Canada (Fed.)

Cyr, Jacques-Michel
Department of Justice Canada

FILING DATE: August 25, 2023

Zhao Hui Wang

Goldwater, Anne-France
Goldwater, Dubé

v. (40879)

**Director of Criminal and Penal Prosecutions
(Que.)**

Larose, Josiane
Director of Criminal and Penal
Prosecutions

FILING DATE: September 1, 2023

Martin Green

Martin Green

v. (40881)

The University of Winnipeg (Man.)

McKay, Jeremy W.
DD West LLP

FILING DATE: September 6, 2023

Ghareeb Awad, et al.

Ghareeb Awad, et al.

v. (40874)

Dover Investments Limited, et al. (Ont.)

Wolch, Howard J.
Gardiner, Roberts LLP

FILING DATE: August 31, 2023

Airport Business Park Inc.

Kryworuk, Peter W.
Lerners LLP

v. (40880)

Huszti Holdings Inc. (Ont.)

Laubman, Shaun
Lax O'Sullivan Lisus Gottlieb LLP

FILING DATE: September 5, 2023

Procureur général du Québec, et al.

Laboeuf, Sylvain
Ministère de la Justice du Québec

c. (40882)

Louis-Pier Senneville, et al. (Qc)

Pelletier-Quirion, Stéphanie
Pelletier-Quirion Avocats

DATE DE PRODUCTION: le 6 septembre 2023

Joss Covenoho

Joss Covenoho

v. (40883)

Homelife/Response Realty Inc., et al. (Ont.)

Hancock, Douglas

DH Professional Corporation

FILING DATE: September 6, 2023

Raymond Carby-Samuels

Raymond Carby-Samuels

v. (40885)

Ville de Gatineau, et al. (Que.)

Daponte, Mathieu

DHC Avocats

FILING DATE: September 7, 2023

Lili Lorenzana-Bilodeau, et al.

Lili Lorenzana-Bilodeau, et al.

c. (40860)

Pierre-Antoine Rivard, et al. (Qc)

Lacoste, Anyssa

Verreau Dufresne Avocats

DATE DE PRODUCTION : le 25 août 2023

Law Society of Newfoundland and Labrador

Rowe, Aimee N.

The Law Society of Newfoundland and Labrador

v. (40884)

Robert W. Buckingham (N.L.)

Brooks, K.C., John

John Brooks Law Office

FILING DATE: September 6, 2023

**Association des Procureurs aux Poursuites
Criminelles et Pénales**

Mercier, Joël

Casavant Bédard

c. (40887)

**Procureur Général du Québec, Ministre de la
Justice du Québec (Qc)**

Gobeil, Sébastien

Fasken Martineau DuMoulin

DATE DE PRODUCTION : le 8 septembre 2023

Collins Njoroge

Collins Njoroge

v. (40871)

Attorney General of Canada (Fed.)

Koudys, Elizabeth

Attorney General of Canada

FILING DATE: August 30, 2023

Michele Santarsieri Inc., et al.
Pniowsky, Jeff D.
Thompson Dorfman Sweatman LLP

v. (40886)

Deputy Minister of Finance (Manitoba) (Man.)
Thomson, Samuel
Manitoba Justice

FILING DATE: September 8, 2023

Linda André
Linda André

c. (40889)

Virginie Simard (Qc)
Timmons, Patricia
Timmons, Séguin, Tremblay

DATE DE PRODUCTION: le 12 septembre 2023

Pierre Joseph Ulysse
Pierre Joseph Ulysse

c. (40891)

Banque de Nouvelle-Écosse (Qc)
Lallier, Nicolas
DUCLOS s.e.n.c.r.l.

DATE DE PRODUCTION: le 13 septembre 2023

Claudiu Popa
Claudiu Popa

c. (40893)

Université de Sherbrooke, et al. (Qc)
Campbell, Audrey
Cain Lamarre s.e.n.c.r.l.

DATE DE PRODUCTION: le 13 septembre 2023

Marie-France Taillon
Oliveira, Helena Pinho
SEP-B-Québec, Gingras Cadieux,
avocats

c. (40888)

Retraite Québec (Qc)
Létourneau, Mélanie
Laroche St-Pierre (Retraite Québec)

DATE DE PRODUCTION: le 12 septembre 2023

Lixin Zhao
Lixin Zhao

v. (40890)

Tian Xiao (Ont.)
Matthews, Timothy
Henderson Family Law

FILING DATE: September 13, 2023

Steve Tremblay
Maltais, Christian
Christian Maltais, Avocats

v. (40892)

His Majesty the King, et al. (Que.)
Morneau-Deschênes, Normand
Directeur des poursuites criminelles et
pénales

FILING DATE: September 13, 2023

Gabriel Rouleau-Halpin
Little, Jérémy H.
Orenstein

v. (40894)

Bell Solutions Techniques Inc. (Fed.)
Tremblay, Maryse
Borden Ladner Gervais LLP

FILING DATE: September 14, 2023

His Majesty the King

Dais-Visca, Jacqueline
Department of Justice

v. (40895)

Shawn Sommerville Milne (Fed.)

Gosnell, Sean
M&H LLP

FILING DATE: September 14, 2023

Lihua Fu

Shewfelt, John R.
Miller Thomson LLP

v. (40898)

Ji Yao Wang also known as Jianyu Wang, Chianxia LV Carrying on Business as a Partnership, Ji Yao Wang also known as Jianyu Wang, Changxia LV, 1146530 BC LTD., Buffalo Properties Inc., and Buffalo Investment (Canada) Inc. (B.C.)

Clark, Q.C., H.C. Ritchie
Bridgehouse Law LLP

FILING DATE: September 15, 2023

Justices of the Peace Review Council

Goldenberg, Adam
McCarthy Tétrault LLP

v. (40900)

Justice of the Peace Julie Lauzon (Ont.)

Greenspon, Lawrence
Greenspon Granger Hill

FILING DATE: September 15, 2023

Trillium Power Wind Corporation

Milosevic, David
MILOSEVIC & ASSOCIATES

v. (40896)

His Majesty the King in Right of the Province of Ontario, as Represented by the Ministry of Natural Resources, the Ministry of the Environment, and the Ministry of Energy (Ont.)

Wayland, Christopher A.
Attorney General of Ontario

FILING DATE: September 15, 2023

S.M.

Moustacalis, Anthony

v. (40899)

His Majesty the King (Ont.)

Dunn, Michael S.
Attorney General of Ontario

FILING DATE: September 15, 2023

Lynda Friendly and Lynda Friendly & Associates by their assignee, Assignment Credit Corp.

Birnboim, Elliot
Chitiz Pathak LLP

v. (40901)

1671379 Ontario Inc., et al. (Ont.)

Seed, David
Barrister and Solicitor

FILING DATE: September 18, 2023

Roberto Orellana Gonzalez
Roberto Orellana Gonzalez

v. (40902)

**His Majesty the King in Right of the Province
of British Columbia as represented by the
Attorney General of British Columbia (B.C.)**
Fast, Kayla
Ministry of Attorney General (BC)

FILING DATE: September 19, 2023

Denver Davis
Sokolov, Louis
Sotos LLP

v. (40904)

**Amazon Canada Fulfillment Services, et al.
(Ont.)**
Effendi, Nadia
Borden Ladner Gervais LLP

FILING DATE: September 20, 2023

Webber Academy Foundation
Ross, Gina A.
Burnet, Duckworth & Palmer

v. (40907)

**Alberta Human Rights Commission (Director),
et al. (Alta.)**
Coderre, Sarah
Bow River Law LLP

FILING DATE: September 21, 2023

**Gateway Bible Baptist Church, Pembina
Valley Baptist Church, Thomas Rempel,
Grace Covenant Church, Slavic Baptist
Church, Bible Baptist Church, Tobias Tissen,
and Ross Mackay**

Pejovic, Allison
Pejovic Law

v. (40903)

**His Majesty the King in Right of the Province
of Manitoba, Dr. Brent Roussin in his capacity
as Chief Public Health Officer of Manitoba,
and Dr. Jazz Atwal in his capacity as Acting
Deputy Chief Officer of Health Manitoba
(Man.)**

Murray, Charles
Department of Justice

FILING DATE: September 19, 2023

Sarah King
Sharp, Lisa
Sharp Ang Family Law

v. (40906)

Omer Madi (Ont.)
Lepine, Erin
Richardson Hall LLP

FILING DATE: September 20, 2023

Pawel Kosicki, et al.
Turney, Sarah J.
Fasken Martineau DuMoulin LLP

v. (40908)

**City of Toronto, Formerly the Corporation of
the Borough of York (Ont.)**
Brady, Michele
City of Toronto

FILING DATE: September 21, 2023

**Judgments on applications for leave /
Jugements rendus sur les demandes d'autorisation**

OCTOBER 12, 2023

DISMISSED

Devinder Singh Dhillon v. His Majesty the King (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([40638](#))

The motion for an extension of time to serve and file the response is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA47841, 2023 BCCA 38, dated January 27, 2023, is dismissed.

Ali Farhan Al Aazawi v. His Majesty the King (Alta.) (Criminal) (By Leave) ([40753](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Numbers 2201-0019A and 2201-0021A, 2022 ABCA 361, dated November 8, 2022, is dismissed.

Robert Morton, Brad Loree, Brenda Crichlow, Katie Stuart, Joe Doserro, Trevor Jones, Maya Macatumpag, Trustees of the Member Benefits Trust and UBCP Retirement Benefits Society v. Union of British Columbia Performers, Alvin Sanders and ACTRA Fraternal Benefits Society (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40685](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA47811, CA47812, CA47827 and CA47828, 2023 BCCA 57, dated February 8, 2023, is dismissed with costs to Union of British Columbia Performers and Alvin Sanders.

Attorney General of Québec v. Darrell Griffith (Que.) (Criminal) (By Leave) ([40702](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 500-10-007248-196, 2023 QCCA 301, dated February 27, 2023, is dismissed.

Ramzi Daniel v. Ville de Mont-Saint-Hilaire, WSP Canada Inc., P. Talbot Inc. and Attorney General of Quebec (Que.) (Civil) (By Leave) ([40521](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Numbers 500-09-030045-223 and 50-09-030080-220, 2022 QCCA 1251, dated September 9, 2022, is dismissed.

James Bowen and Jonathan Wiesblatt v. JC Clark Ltd. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40736](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number M53929 (C69373), 2023 ONCA 181, dated March 17, 2023, is dismissed with costs.

Angel Acres Recreation and Festival Property Ltd. and All Others Interested in the Property v. Director of Civil Forfeiture, Attorney General of British Columbia - and between - The Owners and All Others Interested in the Properties, in particular Ronald Barry Cameron, John Peter Bryce, Mitchell Kenneth Riley, Stanley Thomas Gillis, Kim Blake Harmer, Richard Christian Goldammer, and Damiano Di Popolo v. Director of Civil Forfeiture, Attorney General of British Columbia (B.C.) (Civil) (By Leave) (40688)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA46916, CA46917, CA46918 and CA46919, 2023 BCCA 70, dated February 15, 2023, is dismissed with costs.

Salim Rana v. Zahir Rana, Attorney for Gulzar Rana (Alta.) (Civil) (By Leave) (40772)

The motion for a stay of execution is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Number 2301-0039AC, 2023 ABCA 112, dated March 31, 2023, is dismissed.

Salim Rana v. Zahir Rana, Attorney for Gulzar Rana (Alta.) (Civil) (By Leave) (40785)

The motion for a stay of execution is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of King's Bench of Alberta, Number 1501 02369, 2023 ABKB 295, dated May 15, 2023 is dismissed.

Wade Merasty v. His Majesty the King (Sask.) (Criminal) (By Leave) (40738)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Saskatchewan, Number CACR3502, 2023 SKCA 32, dated March 14, 2023, is dismissed.

Intact Insurance Company v. Roma Capital inc. (Que.) (Civil) (By Leave) (40722)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029258-209, 2023 QCCA 307, dated March 7, 2023 is dismissed with costs.

Nathalie Xian Yi Yan v. Edward Lawrence Marrocco, Rebecca Catherine Durcan, Robin Kenneth McKechney, Greg Hutchinson, Erica Richler, Maya Pearlston and Shanna Christine Yee (Ont.) (Civil) (By Leave) (40743)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Numbers C70120, C70018 and C70059, 2023 ONCA 97, dated February 10, 2023 is dismissed.

Frances Jean Walbey Canfield v. Howard H. Engman (B.C.) (Civil) (By Leave) (40675)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA48267, 2023 BCCA 56, dated February 8, 2023, is dismissed with costs.

Cary Beazley v. Mary Johnston, James Gill, Pravin Shuckle, Kalpesh Raichura, Robert Gauvreau, Mariko Hashimoto, Mark Trecarten, Baskar Gopalan, Natalie Keses, James Ward, Guy Hebert, Martin Green, Adam Nicholson, Adam Cohn, Donald Harris, Elizabeth Scott, Hyman Rabinovitch, Daniel Chukwu, Kari Sampsel, Getnet Asrat, Richard Moxon, Stephen Choi, Jacinda Wong, Robert Nichols, Sunil Varghese, David Davidson, Nina Ramic, Jane Doe, John Doe and Queensway Carleton Hospital (Ont.) (Civil) (By Leave) (40726)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-22-OM-0059, dated February 21, 2023, is dismissed.

Randy B. Williams v. ATB Financial (Alta.) (Civil) (By Leave) (40757)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Edmonton), Number 2203-0239AC, 2023 ABCA 113, dated March 31, 2023, is dismissed with costs.

Le 12 OCTOBRE 2023

REJETÉES

Devinder Singh Dhillon c. Sa Majesté le Roi (C.-B.) (Criminelle) (Autorisation) (40638)

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réponse est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA47841, 2023 BCCA 38, daté du 27 janvier 2023, est rejetée.

Ali Farhan Al Aazawi c. Sa Majesté le Roi (Alb.) (Criminelle) (Autorisation) (40753)

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéros 2201-0019A et 2201-0021A, 2022 ABCA 361, daté du 8 novembre 2022, est rejetée.

Robert Morton, Brad Loree, Brenda Crichlow, Katie Stuart, Joe Doserro, Trevor Jones, Maya Macatumpag, fiduciaires du Member Benefits Trust et UBCP Retirement Benefits Society c. Union of British Columbia Performers, Alvin Sanders et ACTRA Fraternal Benefits Society (C.-B.) (Civile) (Autorisation) (40685)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA47811, CA47812, CA47827 et CA47828, 2023 BCCA 57, daté du 8 février 2023, est rejetée avec dépens en faveur de l'Union of British Columbia Performers et Alvin Sanders.

Procureur général du Québec c. Darrell Griffith (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([40702](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 500-10-007248-196, 2023 QCCA 301, daté du 27 février 2023, est rejetée.

Ramzi Daniel c. Ville de Mont-Saint-Hilaire, WSP Canada inc., P. Talbot inc. et procureur général du Québec (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40521](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéros, 500-09-030045-223 et 500-09-030080-220, 2022 QCCA 1251, daté du 9 septembre 2022, est rejetée.

James Bowen et Jonathan Wiesblatt c. JC Clark Ltd. (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40736](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro M53929 (C69373), 2023 ONCA 181, daté du 17 mars 2023, est rejetée avec dépens.

Angel Acres Recreation and Festival Property Ltd. and All Others Interested in the Property c. Director of Civil Forfeiture, Procureur général de la Colombie-Britannique - et entre - The Owners and All Others Interested in the Properties, in particular Ronald Barry Cameron, John Peter Bryce, Mitchell Kenneth Riley, Stanley Thomas Gillis, Kim Blake Harmer, Richard Christian Goldammer, and Damiano Di Popolo c. Director of Civil Forfeiture, Procureur général de la Colombie-Britannique (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40688](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA46916, CA46917, CA46918 et CA46919, 2023 BCCA 70, daté du 15 février 2023, est rejetée avec dépens.

Salim Rana c. Zahir Rana, mandataire de Gulzar Rana (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([40772](#))

La requête visant à obtenir un sursis d'exécution est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéro 2301-0039AC, 2023 ABCA 112, daté du 31 mars 2023, est rejetée.

Salim Rana c. Zahir Rana, mandataire de Gulzar Rana (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([40785](#))

La requête visant à obtenir un sursis d'exécution est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour du banc du Roi de l'Alberta, numéro 1501 02369, 2023 ABKB 295, daté du 15 mai 2023, est rejetée.

Wade Merasty c. Sa Majesté le Roi (Sask.) (Criminelle) (Autorisation) ([40738](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Saskatchewan, numéro CACR3502, 2023 SKCA 32, daté du 14 mars 2023, est rejetée.

Intact Compagnie d'assurance c. Roma Capital inc. (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40722](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029258-209, 2023 QCCA 307, daté du 7 mars 2023, est rejetée avec dépens.

Nathalie Xian Yi Yan c. Edward Lawrence Marrocco, Rebecca Catherine Durcan, Robin Kenneth McKechney, Greg Hutchinson, Erica Richler, Maya Pearlston et Shanna Christine Yee (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40743](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéros C70120, C70018 et C70059, 2023 ONCA 97, daté du 10 février 2023, est rejetée.

Frances Jean Walbey Canfield c. Howard H. Engman (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40675](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA48267, 2023 BCCA 56, daté du 8 février 2023, est rejetée avec dépens.

Cary Beazley c. Mary Johnston, James Gill, Pravin Shuckle, Kalpesh Raichura, Robert Gauvreau, Mariko Hashimoto, Mark Trecarten, Baskar Gopalan, Natalie Keses, James Ward, Guy Hebert, Martin Green, Adam Nicholson, Adam Cohn, Donald Harris, Elizabeth Scott, Hyman Rabinovitch, Daniel Chukwu, Kari Sampsel, Getnet Asrat, Richard Moxon, Stephen Choi, Jacinda Wong, Robert Nichols, Sunil Varghese, David Davidson, Nina Ramic, Jane Doe, John Doe et Queensway Carleton Hospital (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40726](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-22-OM-0059 daté du 21 février 2023, est rejetée.

Randy B. Williams c. ATB Financial (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([40757](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Edmonton), numéro 2203-0239AC, 2023 ABCA 113, daté du 31 mars 2023, est rejetée avec dépens.

**Motions /
Requêtes**

OCTOBER 10, 2023 / LE 10 OCTOBRE 2023

Motion for a sealing order and *in camera* hearing

Requête de mise sous scellés et la demande d'une audience à huis clos

T.W.W. v. HIS MAJESTY THE KING
(B.C.) (40406)

THE CHIEF JUSTICE:

UPON APPLICATION by the respondent for a sealing order and *in camera* hearing in the above matter;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion is referred to the Court for decision under r. 51(2)(c).

The motion for an order sealing those portions of the appeal documents that refer to the evidence and information described in paragraphs 10 and 11 of the Notice of Motion is granted on an interim basis, until such time as the Court decides the motion.

The parties are directed to file factums that redact the evidence and information described in paragraph 10 and 11 of the Notice of Motion forthwith.

The unredacted factums may be served on the intervener, the Attorney General of Alberta.

À LA SUITE DE LA DEMANDE de mise sous scellés et la demande d'une audience à huis clos présentées par l'intimé dans le présent dossier;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête est renvoyée devant la Cour conformément à l'alinéa 51(2)c) des *Règles de la Cour suprême du Canada*.

La requête sollicitant la mise sous scellés des portions des documents d'appel qui font mention des éléments de preuve et des renseignements décrits aux paragraphes 10 et 11 de l'avis de requête est accueillie de façon provisoire, jusqu'à ce que la Cour statue sur la requête.

Les parties déposeront immédiatement leurs mémoires en caviardant les éléments de preuve et les renseignements décrits aux paragraphes 10 et 11 de l'avis de requête.

Les mémoires non caviardés peuvent être signifiés à l'intervenant, le procureur général de l'Alberta.

**Appeals heard since the last issue and disposition /
Appels entendus depuis la dernière parution et résultat**

OCTOBER 11, 2023

Franck Yvan Tayo Tompouba v. His Majesty the King (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([40332](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer and O'Bonsawin JJ.

RESERVED

OCTOBER 12, 2023

Jim Shot Both Sides, et al. v. His Majesty the King (Fed.) (Civil) (By Leave) ([40153](#))

Coram: Wagner C.J. and Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal and O'Bonsawin JJ.

RESERVED

OCTOBER 13, 2023

Don Johnson v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (As of Right) ([40330](#))
2023 SCC 24

Coram: Rowe, Martin, Kasirer, Jamal and O'Bonsawin JJ.

DISMISSED

LE 11 OCTOBRE 2023

Franck Yvan Tayo Tompouba c. Sa Majesté le Roi (C.-B.) (Criminelle) (Autorisation) ([40332](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer et O'Bonsawin

EN DÉLIBÉRÉ

LE 12 OCTOBRE 2023

Jim Shot Both Sides, et al. c. Sa Majesté le Roi (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([40153](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal et O'Bonsawin

EN DÉLIBÉRÉ

LE 13 OCTOBRE 2023

Don Johnson c. Sa Majesté le Roi (Ont.) (Criminelle) (De plein droit) ([40330](#))
2023 CSC 24

Coram: Les juges Rowe, Martin, Kasirer, Jamal et O'Bonsawin

REJETÉ

**Pronouncements of reserved appeals /
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

OCTOBER 13, 2023

40195 **Attorney General of Canada v. Attorney General of Alberta - and - Attorney General of Ontario, Attorney General of Quebec, Attorney General of New Brunswick, Attorney General of Manitoba, Attorney General of British Columbia, Attorney General of Saskatchewan, Attorney General of Newfoundland and Labrador, Indian Resource Council, File Hills Qu'Appelle Tribal Council, Pasqua First Nation, World Wildlife Fund Canada, Nature Canada, West Coast Environmental Law Association, Canadian Association of Petroleum Producers, Canadian Taxpayers Federation, Athabasca Chipewyan First Nation, Business Council of Alberta, Ecojustice Canada Society, Woodland Cree First Nation, Mikisew Cree First Nation, Hydro-Québec, Canadian Constitution Foundation, Independent Contractors and Businesses Association, Alberta Enterprise Group, Canadian Association of Physicians for the Environment, Advocates for the Rule of Law, Oceans North Conservation Society, Canadian Environmental Law Association, Environmental Defence Canada Inc., MiningWatch Canada Inc., Explorers and Producers Association of Canada, First Nations Major Projects Coalition Society, Centre québécois du droit de l'environnement and Lummi Nation (Alta.)**
2023 SCC 23

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer and Jamal JJ.

The motion by the Attorney General of Ontario to adduce fresh evidence is dismissed.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Number 1901-0276AC, 2022 ABCA 165, dated May 10, 2022, heard on March 21 and 22, 2023, is allowed in part. Sections 81 to 91 of the *Impact Assessment Act*, S.C. 2019, c. 28, s. 1, are *intra vires* Parliament. The balance of the scheme, made up of the *Act's* remaining provisions and the *Physical Activities Regulations*, SOR/2019-285, is *ultra vires* Parliament. Karakatsanis and Jamal JJ. dissent in part.

[LINK TO REASONS](#)

LE 13 OCTOBRE 2023

40195 **Procureur général du Canada c. Procureur général de l'Alberta - et - Procureur général de l'Ontario, procureur général du Québec, procureur général du Nouveau-Brunswick, procureur général du Manitoba, procureur général de la Colombie-Britannique, procureur général de la Saskatchewan, procureur général de Terre-Neuve-et-Labrador, Indian Resource Council, File Hills Qu'Appelle Tribal Council, Pasqua First Nation, Fonds mondial pour la nature Canada, Nature Canada, West Coast Environmental Law Association, Canadian Association of Petroleum Producers, Fédération canadienne des contribuables, Athabasca Chipewyan First Nation, Business Council of Alberta, Ecojustice Canada Society, Woodland Cree First Nation, Mikisew Cree First Nation, Hydro-Québec, Canadian Constitution Foundation, Independent Contractors and Businesses Association, Alberta Enterprise Group, Association canadienne des médecins pour l'environnement, Advocates for the Rule of Law, Océans Nord, Association canadienne du droit de l'environnement, Environmental Defence Canada Inc., Mines Alerte Canada, Explorers and Producers Association of Canada, First Nations Major Projects Coalition Society, Centre québécois du droit de l'environnement et Lummi Nation (Alb.)**
2023 CSC 23

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer et Jamal

La requête du procureur général de l'Ontario en vue de la production de nouveaux éléments de preuve est rejetée.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéro 1901-0276AC, 2022 ABCA 165, daté du 10 mai 2022, entendu les 21 et 22 mars 2023, est accueilli en partie. Les articles 81 à 91 de la *Loi sur l'évaluation d'impact*, L.C. 2019, c. 28, art. 1, sont *intra vires* du Parlement. Le reste du régime, composé des dispositions restantes de la *Loi* et du *Règlement sur les activités concrètes*, DORS/2019-285, est *ultra vires* du Parlement. Les juges Karakatsanis et Jamal sont dissidents en partie.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

- 2023 -

| OCTOBER – OCTOBRE | | | | | | |
|-------------------|--------|----------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | H 9 | CC 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |

| NOVEMBER – NOVEMBRE | | | | | | |
|---------------------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | CC 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | H 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |

| DECEMBER – DÉCEMBRE | | | | | | |
|---------------------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | CC 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24/ 31 | H 25 | H 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |

- 2024 -

| JANUARY – JANVIER | | | | | | |
|-------------------|----------|--------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | H 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | CC 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | | |

| FEBRUARY – FÉVRIER | | | | | | |
|--------------------|----------|--------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | CC 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | |

| MARCH – MARS | | | | | | |
|--------------|----------|--------|----------|--------|---------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | CC 18 | 19 | NR 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24/ 31 | 25 | 26 | 27 | 28 | H 29 | 30 |

| APRIL – AVRIL | | | | | | |
|---------------|----------|--------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | H 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | CC 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| RV 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | | | | | |

| MAY – MAI | | | | | | |
|-----------|---------|--------|--------|--------|---------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | 1 | 2 | OR 3 | 4 |
| OR 5 | OR 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | H 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |

| JUNE – JUIN | | | | | | |
|-------------|----------|--------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | CC 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23/ 30 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |

| JULY – JUILLET | | | | | | |
|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | H 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | | |

| AUGUST – AOÛT | | | | | | |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | H 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |

| SEPTEMBER – SEPTEMBRE | | | | | | |
|-----------------------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| 1 | H 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | H 30 | | | | | |

Sitting of the Court /
Séance de la Cour

Court conference /
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

87 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour

3 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif RH

Yom Kippur / Yom Kippour YK

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe OR

Naw-Rúz NR

Ridván RV